

Studiul de caz nr. 5 – Drept comercial – Răspunderea – Belgia

Observație preliminară importantă: Cheltuielile și onorariile avocaților nu sunt reglementate în Belgia (acestea depind de dificultatea și importanța cauzei, de numele și reputația avocatului, de urgența cauzei, de rezultatul acțiunii etc.). Cu toate acestea, în Belgia, avocații trebuie să respecte anumite norme deontologice și sunt obligați din punct de vedere legal să estimeze în mod just și dând dovadă de moderație costurile și cheltuielile (a se vedea mai sus).

Estimarea costurilor și a cheltuielilor este furnizată cu titlu pur informativ.

Cheltuieli în Belgia

Cheltuieli de judecată, cheltuieli aferente introducerii unei căi de atac și proceduri alternative de soluționare a litigiilor (SAL)

Studiu de caz	Proces	Căi de atac		Soluționarea alternativă a litigiilor (SAL)		
		Cheltuieli de judecată inițiale	Cheltuieli de transcriere	Cheltuieli de judecată inițiale	Cheltuieli de transcriere	Se poate recurge la această opțiune în astfel de cauze?
Cazul A	82 EUR	2,85 EUR pe pagină (Decretul regal nr. 64 din 30.11.1939, Monitorul Oficial al Belgiei din 1.12.1939)	186 EUR	2,85 EUR pe pagină (Decretul regal nr. 64 din 30.11.1939, Monitorul Oficial al Belgiei din 1.12.1939)	Da	Consultați secțiunea „Costurile medierii” din cadrul paginii privind medierea în Belgia
Cazul B	82 EUR	2,85 EUR pe pagină (Decretul regal nr. 64 din 30.11.1939, Monitorul Oficial al Belgiei din 1.12.1939)	186 EUR	2,85 EUR pe pagină (Decretul regal nr. 64 din 30.11.1939, Monitorul Oficial al Belgiei din 1.12.1939)	Da	Consultați secțiunea „Costurile medierii” din cadrul paginii privind medierea în Belgia

Onorariile avocaților, ale executorilor judecătorești și ale experților

Studiu de caz	Avocat	Executor judecătoresc		Expert		Este obligatoriu să se recurgă la serviciile acestora?	
		Reprezentarea este obligatorie?	Cheltuieli medii	Reprezentarea este obligatorie?	Cheltuieli de judecată înainte de pronunțarea hotărârii		Cheltuieli de judecată după pronunțarea hotărârii
Cazul A	Nu		Circa 3 000 EUR	Nu	Circa 500 EUR	Circa 250 EUR	Nu
Cazul B	Nu		Circa 3 000 EUR	Nu	Circa 500 EUR	Circa 250 EUR	Nu

Cheltuieli aferente remunerării martorilor, constituirii unui depozit sau depunerii unui alte garanții

Studiu

de caz	Remunerarea martorilor	Depozit sau altă garanție	
	Martorii sunt remunerați?	Costuri	Există o astfel de posibilitate? Când și cum este pusă în aplicare?
			În procedurile civile, ca regulă generală, obligația de a constitui un depozit atunci când se introduce o acțiune în instanță poate să se aplice în cazul prevăzut la articolul 851 din Codul judiciar. În acest caz, un reclamant care este resortisant străin poate avea obligația de a constitui un depozit. Un pârât belgian poate solicita reclamantului sau intervenientului străin să constituie un depozit. Articolul 852 precizează forma pe care o poate lua depozitul (sumă de bani, garanție etc.). A se vedea fișa informativă privind transparența costurilor.
Cazul A	Da	200 BFR sau 4,96 EUR	În procedurile civile, ca regulă generală, obligația de a constitui un depozit atunci când se introduce o acțiune în instanță poate să se aplice în cazul prevăzut la articolul 851 din Codul judiciar. În acest caz, un reclamant care este resortisant străin poate avea obligația de a constitui un depozit. Un pârât belgian poate solicita reclamantului sau intervenientului străin să constituie un depozit. Articolul 852 precizează forma pe care o poate lua depozitul (sumă de bani, garanție etc.). A se vedea fișa informativă privind transparența costurilor.
Cazul B	Da	200 BFR sau 4,96 EUR	În procedurile civile, ca regulă generală, obligația de a constitui un depozit atunci când se introduce o acțiune în instanță poate să se aplice în cazul prevăzut la articolul 851 din Codul judiciar. În acest caz, un reclamant care este resortisant străin poate avea obligația de a constitui un depozit. Un pârât belgian poate solicita reclamantului sau intervenientului străin să constituie un depozit. Articolul 852 precizează forma pe care o poate lua depozitul (sumă de bani, garanție etc.). A se vedea fișa informativă privind transparența costurilor.

Cheltuieli cu asistența juridică și alte rambursări

Consultați secțiunea „Asistență judiciară” din cadrul paginii privind costurile procedurilor.

Cheltuieli de traducere și interpretariat

Studiu de caz	Traducere	Interpretariat	Alte cheltuieli legate de litigiile transfrontaliere?
	Când și în ce condiții sunt necesare?	Când și în ce condiții sunt necesare?	
	Costul aproximativ?	Costul aproximativ?	Descriere Costul aproximativ?
Cazul A	În cazul în care documentele sunt necesare pentru procedură	În cazul în care pârâtul nu înțelege limba de procedură	Între 31,61 EUR și 54,62 EUR pe oră
Cazul B	În cazul în care documentele sunt necesare pentru procedură	În cazul în care pârâtul nu înțelege limba de procedură	Costurile procedurii de <i>exequatur</i> Circa 100 EUR

■ Ultima actualizare: 01/03/2022

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.